

# 智勁空清風扇 APP智能遙距操控

## Smart Air Purifying Fan

### Control Anytime Anywhere with Smartphone App

德國寶WiFi智能UVC等離子空氣淨化風扇，革命性支援WiFi連接，操作簡單易用，無論身處何地皆可透過手機APP遙距控制空清風扇的所有功能，包括開關、定時、選擇模式、調校風速等，方便貼心。

With the revolutionary German Pool Smart Control App, you can control the fan with your smartphone anywhere, anytime; no more having to worry about forgetting to turn off the fan when you rush out the door, and you can turn on the fan before you get home to ensure a cool comfortable environment the moment you step in the door.



調校風速  
Set Fan Speed

### 預設定時關機 Preset Turn Off Time

睡前設置定時關機，在晚間持續吹送涼風同時避免浪費多餘電力  
Preset a time to turn off the fan so you won't have to worry getting the chills after you fall asleep. Saves electricity too!

### 隨時調校風速 Adjust Wind Speed Anytime

讓您當個好主人；隨時隨地調校風速為家中毛孩降溫兼促進空氣流通  
You can adjust the fan speed even when you are at work, to make sure your precious furbaby at home is comfortably cool

技術規格   Technical Specification	
型號 Model	BEF-353DC-SC
電壓 Voltage	DC 24V
頻率 Frequency	50 / 60 Hz
功率 Power	35 W
定時 Timer	1-8小時 / Hours
左右自動搖擺角度 Swing Angle	30° / 60° / 90° / 120°
顏色 Colour	金屬銀 / Metallic Silver
機身尺寸 高x闊x深 (毫米) Product Dimensions HxWxD (mm)	(H)1229 x (W)630 x (D)550
包裝尺寸 高x闊x深 (毫米) Packing Dimensions HxWxD (mm)	(H)860 x (W)410 x (D)240
淨重 Net Weight	7.3 kg
總重連包裝 Gross Weight (w/Packing)	8.9 kg
保養年期 Warranty	一年 1 year



產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。  
中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
All information in this pamphlet is for reference only. Specification and design are subject to change without prior notice. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail. Refer to www.germanpool.com for the most updated version.

\*實際空氣淨化效率，會因環境因素、風速、相對濕度等而有所差異。  
Actual performance of product may depend on various factors, including environmental factors, wind speed, relative humidity etc.

## 德國寶(香港)有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號  
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 6530 5963  
T. +852 3110 2030

土瓜灣新寶工商中心地舖  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 9387 2380  
T. +852 2773 2828

九龍灣MegaBox L5-5舖  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 9018 8648  
T. +852 3907 0356

中國內地 Mainland China

佛山市順德區大良街道五沙新翔路8號  
8 Xinxiang Road, Wusha, Daliang, Shunde District, Foshan City T. +86 757 2219 6888

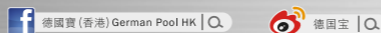
中國澳門 Macau, China

澳門青洲大馬路(青洲新街)515號  
美居廣場第二期1樓A座 T. +853 2875 2699  
1 Andar A. Edif. Mei Kui Kuang Cheong Fase 2, 515 Av. do Conselheiro Borja



© 版權所有。未經本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed. BEF-353-DC-PS 23/1.11

www.germanpool.com



WiFi 智能

## UVC等離子空氣淨化風扇

BEF-353DC-SC



殺菌99.9%  
Eliminates 99.9% Bacteria



HEPA 14 高效濾網  
HEPA 14 Filter



高效除甲醛  
Removes Formaldehyde



等離子淨化  
Plasma Purification

立即下載 German Pool Smart Control  
Download German Pool Smart Control App now



選擇模式  
Select Mode

遙距開關  
Turn On/Off

### 全功能掌握在手 Full Control At Hand

身在何處都可隨時控制所有功能，無需走近按鍵或使用遙控器  
Control all functions of the fan anytime anywhere with your smartphone, no more having to reach for the remote control

### 戶外遙距關機 Control Away From Home

毋須擔心忘記關風扇；即使身在戶外亦可一鍵關機，安全又安心  
No more worrying about forgetting to turn off the fan when you are in a rush to leave the house

WiFi SMART UVC PLASMA AIR PURIFIER FAN

## 專利納米濾網塗層 高效除甲醛 Nano Silicon Dioxide Removes Formaldehyde

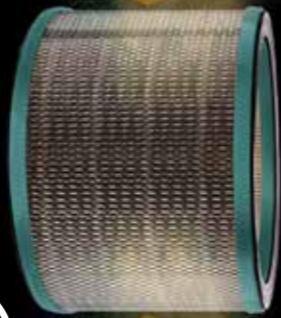
跟機附送的HEPA 14醫療級濾網採用全新專利技術製造，特設高活性納米塗層，有效吸附空氣中的甲醛並與之產生化學反應徹底去除甲醛，比一般活性炭濾網，真正做到無異味且除甲醛效果更佳。Innovative HEPA 14 with patented nano-silicon dioxide coating can effectively capture and neutralize formaldehyde into harmless water and oxygen, far more effective and odorless compared to using conventional activated carbon filter.



高效除甲醛  
Formaldehyde Removes

## HEPA 14 阻隔99.995%\*病毒細菌 HEPA 14 Filter Captures 99.995%\* Viruses

HEPA 14醫療級濾網特別採用雙層設計，由初效濾網及HEPA濾網層所組成，能捕捉PM2.5懸浮微粒，並高效過濾99.995%\*空氣中的病毒細菌等污染物，將室內有害物質一網打盡。German Pool WiFi Smart UVC Plasma Air Purifier Fan's filter system comprising a primary filter and a HEPA 14 hospital grade filter can capture PM2.5 airborne pollutants and 99.995%\* airborne viruses and bacteria, ensuring clean indoor air at all times.



H14  
醫療級濾網  
Hospital Grade Filter

\*檢測報告 Test Report: GTLaboratory #0610-20A-01

## 紫外線 殺滅99.9%\*細菌 UVC Effectively Eliminates 99.9%\* Bacteria

透過最佳殺菌波長200-280nm強勁UVC照射，高效破壞細菌及微生物DNA結構，有效殺滅99.9%\*機體內及濾網上的細菌，為你家人的健康提供多一重保障。Strong UVC of 200-280nm wavelength quickly and efficiently destroys microorganism's DNA structure, killing 99.9%\* of common bacteria in and around the filter to ensure air blown out is clean and germ-free.



UVC  
高效殺菌  
Eliminates Bacteria

\*檢測報告 Test Report: Gmicro Testing #2022FM25222R01

## 等離子淨化 抑制病毒除菌除異味 Plasma Purification Inhibits Viruses & Odors

特設等離子產生器，釋放高濃度等離子淨化空氣，有效去除空氣中的懸浮微粒、細菌、異味、揮發性有機物甚至抑制病毒，減低污染物濃度以改善空氣質素。WiFi Smart UVC Plasma Air Purifier Fan generates plasma to eliminate harmful airborne particles, bacteria, VOCs, odors and viruses, lowering pollutant concentrations to improve air quality.



等離子淨化  
Plasma Purification

## 懸浮式360°過濾系統 Midair Filter For More Effective Purification

配備360°環形進風口，革命性採用懸浮式設計，吸風位置離地約1米，相比傳統無葉風扇於機底吸風的設計，既能大幅增加吸風量，同時優先淨化靠近呼吸區域的空氣，全面加强淨化效果。360° ring design air Inlet is placed 1 metre off the floor, effectively drawing in air from all around, directly and efficiently purifying the air in our breathing zone.



360°過濾系統  
360° Filter System

## BLDC直流無刷摩打

配備摩打中最高級別的BLDC直流無刷摩打，利用磁場感應元件驅動摩打，比起傳統有刷摩打更慳電、更寧靜、更穩定而壽命更長、效率更高。運行功率僅35W，而運行聲音更低至56分貝，給您最舒適寧靜的睡眠享受。



附送遙控器  
Wireless Remote Control



更靜更慳電  
Silent & Energy-Saving

## Direct Current Brushless Motor

Equipped with the highest quality BLDC motor and magnetic field sensing elements, WiFi Smart UVC Plasma Air Purifier Fan is more stable, durable, energy-efficient and silent. At only 35W and super quiet at only 56 decibels, you can rest assured you will have a cool and peaceful sleeping environment.

## 實時測量空氣質素 全自動淨化空氣 Auto Detects Air Quality & Adjusts Purifying Power

LED顯示屏實時顯示室內PM2.5濃度，並以綠、黃、橙、紅4種顏色代表不同濃度，助您更易監察空氣質素；空清風扇更會根據PM2.5濃度自動調整風速，當濃度愈高，風速亦會自動調高以加快淨化。LED Display shows real-time indoor PM2.5 concentration and Air Purifier Fan will auto adjust wind speed to ensure efficient air purification.



實時監測PM2.5  
Auto Detect Air Quality